

Groupe de recherche sur l'édition littéraire au Québec.  
*Éditeurs transatlantiques. Études sur les éditions de l'Arbre, Lucien Parizeau, Fernand Pilon, Serge Brousseau, Mamgin, B. D. Simpson*, rassemblées et présentées par Jacques Michon. Sherbrooke : Les Éditions Ex Libris; Montréal : Les Éditions Triptyque, [1991]. 244 p.  
*Livre & littérature. Éditeurs littéraires du Québec des années 40 et 50*. Sherbrooke : GRELQ, [1991]. 57 p.

Gilles Gallichan

Volume 41, Number 1, January–March 1995

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/1033364ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/1033364ar>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation (ASTED)

ISSN

0315-2340 (print)

2291-8949 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this review

Gallichan, G. (1995). Review of [Groupe de recherche sur l'édition littéraire au Québec. *Éditeurs transatlantiques. Études sur les éditions de l'Arbre, Lucien Parizeau, Fernand Pilon, Serge Brousseau, Mamgin, B. D. Simpson*, rassemblées et présentées par Jacques Michon. Sherbrooke : Les Éditions Ex Libris; Montréal : Les Éditions Triptyque, [1991]. 244 p. / *Livre & littérature. Éditeurs littéraires du Québec des années 40 et 50*. Sherbrooke : GRELQ, [1991]. 57 p.] *Documentation et bibliothèques*, 41(1), 70–70. <https://doi.org/10.7202/1033364ar>

Tous droits réservés © Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation (ASTED), 1995

This document is protected by copyright law. Use of the services of Érudit (including reproduction) is subject to its terms and conditions, which can be viewed online.

<https://apropos.erudit.org/en/users/policy-on-use/>

érudit

This article is disseminated and preserved by Érudit.

Érudit is a non-profit inter-university consortium of the Université de Montréal, Université Laval, and the Université du Québec à Montréal. Its mission is to promote and disseminate research.

<https://www.erudit.org/en/>

son ensemble. Ils cherchent à connaître l'histoire événementielle avant de se lancer dans un champ spécialisé de recherche. De plus, rares sont ceux qui s'intéressent aux grands courants historiographiques. D'ailleurs, les cours d'histoire dans les cégeps ne sont généralement que de grandes synthèses d'une période donnée. Certains titres, tel des rapports d'enquête sur la constitution canadienne, par exemple, sont trop spécialisés pour eux. Par ailleurs, les enseignants, les chercheurs professionnels et les bibliothécaires peuvent profiter de cet outil de travail.

Cette bibliographie commentée est donc un excellent guide pour le futur bachelier ou maître en histoire. Tous les objets de recherche et tous les ouvrages essentiels en histoire du Québec y sont présentés. Elle doit être l'outil de travail à utiliser en premier lieu car elle indique même les bibliographies et guides déjà existants. Enfin, son utilisation est simple et pratique.

**Louis Audet**  
Enseignant, Cégep de Matane

---

*Groupe de recherche sur l'édition littéraire au Québec. Éditeurs transatlantiques. Études sur les éditions de l'Arbre, Lucien Parizeau, Fernand Pilon, Serge Brousseau, Mamgin, B. D. Simpson, rassemblées et présentées par Jacques Michon. Sherbrooke: Les Éditions Ex Libris; Montréal: Les Éditions Triptyque, [1991]. 244 p.*

*Livre & littérature. Éditeurs littéraires du Québec des années 40 et 50. Sherbrooke: GRELQ, [1991]. 57 p..*

---

La recherche littéraire fournit parfois une contribution non négligeable aux connaissances sur la bibliographie nationale. C'est le cas des travaux du Groupe de recherche sur l'édition littéraire au Québec, de l'Université de Sherbrooke, dirigés par Jacques Michon. Le dossier sur les «éditeurs transatlantiques» fait le point des connaissances sur un chapitre quelque peu oublié de l'histoire intellectuelle et littéraire du Québec des années 1940.

Pendant la Deuxième Guerre mondiale, l'occupation nazie de la Belgique et

de la France a considérablement réduit la vigueur de l'édition francophone européenne. Plusieurs écrivains et intellectuels ont quitté le continent et un réseau culturel francophone s'est constitué en Amérique. Les communautés françaises de New York, Buenos Aires, Mexico et Montréal ont cherché naturellement un créneau éditorial que le Québec était alors en mesure d'offrir. C'est ainsi que sont apparues des maisons d'édition qui ont connu pendant la Guerre une grande notoriété. Ces maisons aujourd'hui disparues ont néanmoins ouvert la voie à l'édition contemporaine d'ici. Elle ont dû innover et elles ont grandement stimulé la création littéraire québécoise.

Jacques Michon s'est en particulier intéressé au cas des Éditions de l'Arbre créées par Robert Charbonneau et à celui des éditions de Mme Berthe D.-Simpson qui réédita de nombreux ouvrages classiques de la littérature française. Silvie Bernier a étudié la production de Lucien Parizeau, Jacques Beaudry s'est intéressé à Fernand Pilon, libraire-éditeur et Mario Parent aux Éditions Serge Brousseau et aux Éditions Mangin.

La notoriété des auteurs publiés et la qualité des oeuvres permettent d'apprécier la chance que la tragique conjoncture de la Guerre a pu offrir au Québec de l'époque. Parmi les écrivains les plus illustres publiés par ces éditeurs, citons: Jacques Maritain, Paul Éluard, Paul Claudel, François Mauriac, Georges Bernanos, Henri Ghéon, Daniel-Rops, André Gide, Georges Simenon et Stephan Zweig. Des auteurs québécois ont aussi profité du dynamisme de ces maisons: Anne Hébert, Roger Duhamel, Alain Grandbois, Roger Lemelin, Édouard Montpetit, entre autres ont été édités par elles.

L'ouvrage est clairement présenté, illustré et indexé. On peut cependant regretter le manque d'uniformité dans la présentation bibliographique. La bibliographie des éditions de l'Arbre avec ses 200 titres a été dressée en annexe de l'ouvrage selon les règles de l'art et les normes de présentation reconnues, on y a aussi inclus des localisations. Cependant, les catalogues des autres éditeurs étudiés apparaissent à la fin des articles et sans unité de présentation. Dans une étude où l'identification bibliographique des

oeuvres est plus qu'un accessoire, l'éditeur aurait dû s'assurer de l'uniformité des notices. Mais ces remarques formelles n'enlèvent rien à la qualité de ce travail qui représente le fruit de plusieurs années de recherche sur ce sujet plus fondamental qu'il n'y paraît dans l'histoire intellectuelle du Québec contemporain.

Dans la foulée de cette enquête, le GRELQ a aussi présenté une exposition sur les éditeurs littéraires du Québec des années de la Guerre et de l'après-guerre. Le catalogue de cette exposition révèle une autre dimension de l'activité éditoriale de l'époque, l'art du livre et de l'édition ont connu également un essor significatif. Graveurs, illustrateurs, dessinateurs et relieurs ont profité de cette production du livre. L'exposition offrait ainsi un florilège de l'édition littéraire de l'époque, tant du côté du livre populaire que de la poésie et de la fiction.

Ce catalogue en lui-même constitue un beau témoignage de la contribution documentaire d'une exposition pour les connaissances autour d'un sujet d'études. Un tel document est plus qu'un simple guide, avec ses informations bibliographiques complètes, ses commentaires rédigés par des spécialistes et ses index, ce catalogue demeurera un outil d'informations et de référence pour les historiens du livre, les bibliophiles et bibliographes.

**Gilles Gallichan**  
Bibliothèque de l'Assemblée nationale  
Québec

---

*BIZIER, Hélène Andrée. L'Université de Montréal: la quête du savoir. [Préface de Gilles G. Cloutier. Montréal]: Libre Expression [1993]. 311 p.*

---

Terminant un compte rendu de l'excellent ouvrage de Stanley Brice Frost intitulé *McGill University. For the Advancement of Learning*, dans la *Revue d'Histoire de l'Amérique française* [septembre 1981, pages 275-278], le professeur Marcel Lajeunesse, vice-doyen de la Faculté des Arts et des Sciences de l'Université de Montréal, s'interrogeait de la façon suivante: «Cet ouvrage est une contribution majeure à l'histoire de l'enseignement supérieur au Québec. À quand le